

Repealed: 2012-02-03

Abrogé : 2012-02-03

THE APPRENTICESHIP AND TRADES
QUALIFICATIONS ACT
(C.C.S.M. c. A110)

LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA
QUALIFICATION PROFESSIONNELLE
(c. A110 de la C.P.L.M.)

Trade of Ironworker Regulation

**Règlement sur le métier de monteur de
charpentes métalliques**

Regulation 150/2000
Registered November 6, 2000

Règlement 150/2000
Date d'enregistrement : le 6 novembre 2000

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 Designation of the trade
- 3 Eligibility requirements
- 4 Term of apprenticeship
- 5 Credits for previous experience
- 6 Ratio of apprentices to journeypersons
- 6.1 Repealed
- 7-7.1 Minimum wage rates
- 8 Certificate of qualification through apprenticeship
- 9 Certificate of qualification with examination
- 10 Transition: wage rates
- 11 Repeal

Definitions

1 In this regulation,

"Act" means *The Apprenticeship and Trades Qualifications Act*; (« Loi »)

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Désignation du métier
- 3 Conditions d'exercice
- 4 Durée de l'apprentissage
- 5 Crédits pour l'expérience antérieure
- 6 Nombre d'apprentis par compagnon
- 6.1 Abrogé
- 7-7.1 Taux de salaire minimaux
- 8 Apprentissage donnant droit au certificat
- 9 Délivrance de certificat sans apprentissage
- 10 Disposition transitoire : taux de salaire
- 11 Abrogation

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **droit prescrit** » Droit prescrit par les règlements pris en application de la *Loi*. ("prescribed fee")

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 191/2003; 106/2006.

Veuillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 191/2003; 106/2006.

"**interprovincial standard seal**" means an interprovincial seal (Red Seal) issued in the trade of ironworker indicating a qualification that meets the standards of the interprovincial standards program; (« sceau des normes interprovinciales »)

"**ironworker**" means a person who does the following:

- (a) erects curtain walls, structural steel and precast concrete,
- (b) lays and connects reinforcing bars and tension cables,
- (c) installs ornamental ironwork, conveyors, and robotic equipment,
- (d) erects hoists, derricks and cranes,
- (e) performs reconstructive work on existing structures such as buildings and bridges,
- (f) demolishes and salvages construction,
- (g) performs rigging and machinery moving, and
- (h) assembles and erects pre-engineered metal structures; (« monteur de charpentes métalliques »)

"**prescribed fee**" means a fee prescribed by regulation under the Act; (« droit prescrit »)

"**trade**" means the trade of ironworker. (« métier »)

Designation of the trade

2 The trade of ironworker is a designated trade.

« **Loi** » La Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle. ("Act")

« **métier** » Métier de monteur de charpentes métalliques. ("trade")

« **monteur de charpentes métalliques** » Personne dont les fonctions consistent à :

- a) ériger des cloisons de séparation, des charpentes métalliques et du béton préfabriqué;
- b) poser et à relier des barres d'armature et des câbles de tension;
- c) installer du fer ornemental, des convoyeurs et du matériel robotisé;
- d) ériger des palans, des derricks et des grues;
- e) effectuer des travaux de réfection sur des structures existantes telles que des bâtiments et des ponts;
- f) démolir et à récupérer des éléments de construction;
- g) déplacer des appareils et à faire des montages;
- h) assembler et à ériger des structures métalliques préfabriquées. ("ironworker")

« **sceau des normes interprovinciales** » Sceau interprovincial — sceau rouge — applicable au métier de monteur de charpentes métalliques indiquant que la qualification du titulaire répond aux normes du programme des normes interprovinciales. ("interprovincial standards seal")

Désignation du métier

2 Le métier de monteur de charpentes métalliques est un métier désigné.

Eligibility requirements

3 A person who is 16 years of age or older, or who is under the age of 16 but is permitted to work under *The Employment Standards Code*, may become an apprentice in the trade of ironworker if he or she

(a) has successfully completed Senior 4 high school standing as recognized by the Manitoba Department of Education and Training; or

(b) has qualifications that, in the director's opinion, are equivalent to Senior 4 high school standing.

Term of apprenticeship

4 The term of apprenticeship is three years of at least 1800 hours each year of technical training and practical experience.

Credits for previous training and experience

5(1) When an applicant for apprenticeship applies for credits for previous training and experience under subsection 17(4) of the Act, the director shall consider

(a) the content of any technical training that the applicant has completed; and

(b) the applicant's experience in the trade.

5(2) For the purpose of subsection (1), the director may require the applicant

(a) to provide documentary evidence satisfactory to the director about the applicant's previous training or experience; or

(b) to pass an examination.

Ratio of apprentices to journeypersons

6(1) Subject to subsection (2), the number of apprentices who may be employed by an employer in the trade of ironworker must not exceed

(a) if the employer is a journeyperson in the trade, one apprentice plus an additional apprentice for each journeyperson employed by the employer in the trade and with whom the apprentice works; and

Conditions d'exercice

3 Peut exercer les fonctions d'apprenti dans le métier de monteur de charpentes métalliques, toute personne âgée d'au moins 16 ans, ou toute personne âgée de moins de 16 ans et autorisée à travailler en vertu du *Code des normes d'emploi*. Elle doit de plus :

a) soit avoir réussi le secondaire 4 conformément aux exigences du ministère de l'Éducation et de la Formation professionnelle;

b) soit avoir acquis des qualifications qui, de l'avis du directeur, correspondent au niveau d'instruction du secondaire 4.

Durée de l'apprentissage

4 La durée de l'apprentissage est de 3 années comportant chacune au moins 1 800 heures de formation technique et d'expérience pratique.

Crédits pour formation et expérience antérieures

5(1) Lorsque le candidat au poste d'apprenti demande que des crédits lui soient octroyés pour la formation et l'expérience antérieures, comme le prévoit le paragraphe 17(4) de la *Loi*, le directeur tient compte :

a) du contenu des cours de formation technique que le candidat a suivis;

b) de l'expérience que le candidat a acquise dans le métier.

5(2) Pour l'application du paragraphe (1), le directeur peut exiger que le candidat :

a) lui fournisse des preuves documentaires satisfaisantes de la formation ou de l'expérience qu'il a acquise antérieurement;

b) réussisse à un examen.

Nombre d'apprentis par compagnon

6(1) Sous réserve du paragraphe (2), le nombre d'apprentis qu'un employeur peut faire travailler dans le métier de monteur de charpentes métalliques :

a) ne doit pas excéder, si l'employeur est un compagnon dans le métier, un apprenti plus un apprenti par compagnon au service de l'employeur qui travaille dans le métier avec l'apprenti;

(b) if the employer is not a journeyperson in the trade, one apprentice for each journeyperson employed by the employer in the trade and with whom the apprentice works.

6(2) The director may authorize an adjustment in the number of apprentices employed by the employer.

6.1 Repealed.

M.R. 191/2003

Minimum wage rates

7 Unless otherwise prescribed by a payment agreement or enactment that is more favourable to the apprentice, the wage rate for an apprentice, while undertaking practical experience, shall not be less than the provincial minimum wage plus the following rates:

- (a) 100% of the provincial minimum wage during the first year;
- (b) 150% of the provincial minimum wage during the second year;
- (c) 210% of the provincial minimum wage during the third year.

Minimum wage rates

7.1 Unless otherwise prescribed in a payment agreement or enactment that is more favourable to the apprentice, the wage rate for an apprentice shall not be less than

- (a) 200% of the provincial minimum wage during the first level;
- (b) 225% of the provincial minimum wage during the second level; and
- (c) 275% of the provincial minimum wage during the third level.

M.R. 106/2006

b) ne doit pas excéder, si l'employeur n'est pas un compagnon dans le métier, un apprenti par compagnon au service de l'employeur qui travaille dans le métier avec l'apprenti.

6(2) Le directeur peut autoriser une modification au nombre d'apprentis que l'employeur peut faire travailler.

6.1 Abrogé.

R.M. 191/2003

Taux de salaire minimum

7 À moins qu'un accord de paiement ou un texte législatif ne garantisse une rémunération plus avantageuse à l'apprenti, le taux de salaire que ce dernier reçoit pendant qu'il acquiert de l'expérience pratique ne doit pas être inférieur au salaire minimum provincial majoré des pourcentages suivants :

- a) 100 % du salaire minimum provincial pendant la première année;
- b) 150 % du salaire minimum provincial pendant la deuxième année;
- c) 210 % du salaire minimum provincial pendant la troisième année.

Taux de salaire minimaux

7.1 Sous réserve des dispositions d'une entente salariale ou d'une disposition législative plus avantageuse pour l'apprenti, les taux de salaire des apprentis ne peuvent être inférieurs aux taux suivants :

- a) pour le premier niveau, 200 % du salaire minimum provincial;
- b) pour le deuxième niveau, 225 % du salaire minimum provincial;
- c) pour le troisième niveau, 275 % du salaire minimum provincial.

R.M. 106/2006

Certificate of qualification through apprenticeship

8 The director shall issue a certificate of qualification in the trade to an apprentice who

- (a) successfully completes the apprenticeship program for the trade in Manitoba, including all technical training and practical experience; and
- (b) pays the prescribed fee.

Certificate of qualification through examination (trades qualifications process)

9 An applicant who has not completed an apprenticeship program in Manitoba and who does not hold a certificate bearing an interprovincial standards seal is entitled to be issued a certificate of qualification in the trade if he or she

- (a) provides evidence satisfactory to the director indicating that, during the 10 years before the date of the application, he or she was engaged in the trade for a period of time equal to one and one-half times the term of apprenticeship;
- (b) passes an examination required by the director; and
- (c) pays the prescribed fee.

Transition: wage rates

10 An apprentice whose apprenticeship agreement is registered by the director

- (a) on or before May 1, 2006 must be paid the wage rate prescribed in
 - (i) section 7, for the period before May 1, 2007, and
 - (ii) section 7.1, for the period on or after May 1, 2007; and
- (b) after May 1, 2006 must be paid the wage rate prescribed in section 7.1.

M.R. 106/2006

Apprentissage donnant droit au certificat

8 Le directeur délivre un certificat professionnel à l'égard du métier à l'apprenti qui :

- a) termine avec succès le programme d'apprentissage dans le métier au Manitoba, y compris la formation technique et l'expérience pratique;
- b) paie le droit prescrit.

Délivrance de certificat sans apprentissage (qualification professionnelle)

9 Les candidats qui n'ont pas terminé un programme d'apprentissage au Manitoba et qui ne sont pas titulaires d'un certificat portant le sceau des normes interprovinciales peuvent obtenir un certificat professionnel à l'égard du métier s'ils remplissent les conditions suivantes :

- a) ils fournissent au directeur une preuve satisfaisante établissant qu'au cours des 10 années qui ont précédé la date de leur demande ils ont exercé le métier pendant une période correspondant à au moins une fois et demie la période d'apprentissage;
- b) ils réussissent à l'examen que le directeur leur fait subir;
- c) ils paient le droit prescrit.

Disposition transitoire : taux de salaire

10 L'apprenti dont le contrat d'apprentissage est enregistré par le directeur :

- a) au plus tard le 1^{er} mai 2006 est payé au taux de salaire prescrit :
 - (i) à l'article 7, pour la période précédant le 1^{er} mai 2007,
 - (ii) à l'article 7.1, pour la période commençant le 1^{er} mai 2007;
- b) après le 1^{er} mai 2006 est payé au taux de salaire prescrit au paragraphe 7.1.

R.M. 106/2006

Repeal

11 Sections 7 and 10 are repealed on May 1, 2007.

M.R. 106/2006

Abrogation

11 Les articles 7 et 10 sont abrogés le 1^{er} mai 2007.

R.M. 106/2006

October 18, 2000
 THE APPRENTICESHIP
 AND TRADES
 QUALIFICATIONS
 BOARD:

Joyce Sobering
 Chairperson

APPROVED:

October 27, 2000
 Drew Caldwell
 Minister of Education and
 Training

Le 18 octobre 2000
 POUR LA COMMISSION
 DE L'APPRENTISSAGE
 E T D E L A
 Q U A L I F I C A T I O N
 PROFESSIONNELLE,

Joyce Sobering,
 présidente

APPROUVÉ PAR :

Le ministre de
 l'Éducation et de
 la Formation
 professionnelle,

Le 27 octobre 2000
 Drew Caldwell

 The Queen's Printer
 for the Province of Manitoba

 L'Imprimeur de la Reine
 du Manitoba